



Съвет на  
Европейския съюз

Брюксел, 7 февруари 2017 г.  
(OR. en)

5919/17

**COPEN 29**  
**EUROJUST 19**  
**EJN 8**

#### **БЕЛЕЖКА**

---

От:	Г-н Маурицио Масари, постоянен представител, Постоянно представителство на Италия към Европейския съюз
Дата:	21 декември 2016 г.
До:	Г-жа Кристин Роже, генерален директор, Съвет на Европейския съюз
Относно:	Рамково решение 2008/947/ПВР на Съвета за прилагане на принципа на взаимното признаване към съдебни решения и решения за пробация с оглед на надзора върху пробационните мерки и алтернативните санкции — Нотификация от Италия

---

Уважаема госпожо Генерален директор,

Италия приложи Рамково решение 2008/947/ПВР на Съвета за прилагане на принципа на взаимното признаване към съдебни решения и решения за пробация с оглед на надзора върху пробационните мерки и алтернативните санкции със Законодателен указ № 38 от 15 февруари 2016 г., в сила от 29 март 2016 г.

С настоящото предоставям на Вашето внимание бележка от Министерство на правосъдието на Италия относно прилагането на въпросното рамково решение, към която са приложени:

- текстът на законодателството за прилагане на италиански език, както и неофициален превод на английски език; *[не е възпроизведен]*
- декларациите в съответствие с член 3, параграф 1, член 5, параграф 4 и член 21 от рамковото решение;
- списък на компетентните органи, включително данните за контакт с тях.

(Учитив финал на писмото)

(подпис) Маурицио Масари

---

**Декларации в съответствие с член 3, параграф 1, член 5, параграф 4 и член 21 от  
рамковото решение**

**Член 3, параграф 1 Компетентни органи**

**Компетентен орган в случай на издаваща държава:** Прокурорът към съда, компетентен за изпълнението на решението.

**Компетентен орган в случай на изпълняваща държава:** Апелативният съд в района, където се намира законното и обичайно местопребиваване на осъденото лице към момента на изпращане на мярката до съдебния орган, или където осъденото лице е изразило намерение да прехвърли законното си и обичайно местопребиваване (вж. приложения списък).

Възможно е изпращане директно между съдебни органи. Алтернативен вариант е изпращането да се осъществи чрез централния орган (Министерство на правосъдието, Ufficio II, Международно съдебно сътрудничество).

Министерството на правосъдието изпраща и получава съдебните решения и решенията за пробация и удостоверението, и обработва цялата кореспонденция, свързана с тях; Министерството на правосъдието обработва също цялата кореспонденция във връзка с всяко друго искане, което не е задължително да бъде изпълнено пряко от компетентния съдебен орган.

**Член 5, параграф 4 Условия за изпращане на решение**

Разрешава се изпращането до компетентния орган на държава членка, различна от държавата членка, където се намира законното и обичайно местопребиваване на осъденото лице, при условие че този орган е дал съгласието си.

**Член 21 Езици**

Италиански език.

**АДРЕСИ****Министерство на правосъдието****Dipartimento per gli Affari di Giustizia**

Direzione Generale della Giustizia Penale

Ufficio II- Cooperazione Giudiziaria Internazionale

Via Arenula, 70 – 00186 Roma – Тел.: 0668852180 – Факс: 0668897528

[prot.dag@giustiziacert.it](mailto:prot.dag@giustiziacert.it)[ufficio2.dgpenale.dag@giustizia.it](mailto:ufficio2.dgpenale.dag@giustizia.it)**Съдебни органи, компетентни за изпълнението****1) Corte d'Appello di ANCONA****Адрес** Via G. Carducci, 3**Град** ANCONA**Пощенски код** 60121

071 - 5061 централа

**Тел.** 071 - 5063132 отговорник**Факс** 071 - 2075975 секретариат[prot.ca.ancona@giustizia.it](mailto:prot.ca.ancona@giustizia.it)**Имейл** [ca.ancona@giustizia.it](mailto:ca.ancona@giustizia.it)[penale.ca.ancona@giustizia.it](mailto:penale.ca.ancona@giustizia.it)**СЕРТИФИЦИРАН ИМЕЙЛ** [prot.ca.ancona@giustiziacert.it](mailto:prot.ca.ancona@giustiziacert.it)  
[penale.ca.ancona@giustiziacert.it](mailto:penale.ca.ancona@giustiziacert.it)**2) Corte d'Appello di BARI****Адрес** Piazza De Nicola**Град** BARI**Пощенски код** 70123**Тел.** 080 - 5298111**Факс** 080 - 5794510**Имейл** [ca.bari@giustizia.it](mailto:ca.bari@giustizia.it)[prot.ca.bari@giustiziacert.it](mailto:prot.ca.bari@giustiziacert.it)**Данъчен код** 80018530727**Уебсайт** [www.giustizia.bari.it](http://www.giustizia.bari.it)

**3) Corte d'Appello di BOLOGNA**

**Адрес** Piazza dei Tribunali, 4  
**Град** BOLOGNA  
**Пощенски код** 40124  
**Тел.** 051 - 201111  
051 - 201848 (секретариат на ръководителя)  
051 - 6449578 (секретариат на председателя)  
**Факс** Отдел „Екстрадиции и европейски заповеди за арест“  
Тел.: 051 - 201456 / 428  
Факс: 051 – 201471  
**Имейл** [ca.bologna@giustizia.it](mailto:ca.bologna@giustizia.it)  
**Уебсайт** <http://www.giustizia.bologna.it/>

**4) Corte d'Appello di BRESCIA**

**Адрес** Via Lattanzio Gambara, 40  
**Град** BRESCIA  
**Пощенски код** 25122  
**Тел.** 030 - 7673111 централа  
030 - 7673325 / 7673305 / 7673314 / 7673316 Деловодители на наказателните отделения  
**Факс** 030 - 7673331 Наказателно деловодство  
**Имейл** [ca.brescia@giustizia.it](mailto:ca.brescia@giustizia.it)  
**Уебсайт** <http://www.distretto.brescia.giustizia.it/>

**5) Corte d'Appello di CAGLIARI**

**Адрес** Piazza della Repubblica, 18  
**Град** CAGLIARI  
**Пощенски код** 09125  
**Тел.** 070 - 60221  
**Факс** 070 - 60222535 / 2789  
**Имейл** [ca.cagliari@giustizia.it](mailto:ca.cagliari@giustizia.it)

**6) Corte d'Appello di CALTANISSETTA**

**Адрес** Via Libertà, 3  
**Град** CALTANISSETTA  
**Пощенски код** 93100  
**Тел.** 0934 - 71111 (централа)  
0934 - 71281 (секретариат на председателството)  
0934 - 592695 (секретариат на председателя)  
**Факс** 0934 - 596417 (деловодство на първо наказателно отделение)  
0934 - 71255 (деловодство на второ наказателно отделение)  
**Имейл** [ca.caltanissetta@giustizia.it](mailto:ca.caltanissetta@giustizia.it)

**7) Corte d'Appello di CAMPOBASSO**

**Адрес** *Piazza Vittorio Emanuele - viale Elena*

**Град** *CAMPOBASSO*

**Пощенски код** *86100*

*0874 - 4001 (централа)*

*0874 - 400245 (секретариат по общи въпроси — отговорник)*

**Тел.**

*0874 - 400255 (наказателно деловодство — отговорник)*

*0874 - 400254 (наказателно деловодство — персонал)*

**Факс**

*0874 - 97445 (секретариат по общи въпроси)*

*0874 - 400304 (наказателно деловодство)*

**Имейл** [ca.campobasso@giustizia.it](mailto:ca.campobasso@giustizia.it)

**Данъчен код** 80003920701

**Уебсайт** [www.ca.campobasso.giustizia.it](http://www.ca.campobasso.giustizia.it)

**8) Corte d'Appello di CATANIA**

**Адрес** *Piazza Verga*

**Град** *CATANIA*

**Пощенски код** *95100*

**Тел.** *095 – 366111*

**Факс** *095 - 502603 (секретариат)*

**Имейл** [ca.catania@giustizia.it](mailto:ca.catania@giustizia.it)

**Уебсайт** <http://www.ca.catania.giustizia.it/>

**9) Corte d'Appello di CATANZARO**

**Адрес** *Piazza Matteotti, 3*

**Град** *CATANZARO*

**Пощенски код** *88100*

**Тел.** *0961 - 885111 (централа)*

**Факс** *0961 - 885200 / 722445 / 723786*

**Имейл** [ca.catanzaro@giustizia.it](mailto:ca.catanzaro@giustizia.it)

**10) Corte d'Appello di FIRENZE**

**Адрес** Viale Alessandro Guidoni,61 - Palazzo di giustizia  
**Град** FIRENZE  
**Пощенски код** 50127  
**Тел.** 055 - 79941 (централа)  
055 - 7995277 (наказателно деловодство )  
055 - 7995282 (1-во наказателно отделение)  
**Факс** 055 - 7995448 (2-ро наказателно отделение)  
055 - 7995348 (3-то наказателно отделение)

**Имейл** [ca.firenze@giustizia.it](mailto:ca.firenze@giustizia.it)  
**СЕРТИФИЦИРАН ИМЕЙЛ** [prot.ca.firenze@giustiziacerit.it](mailto:prot.ca.firenze@giustiziacerit.it)  
**Данъчен код** 80003870666

**11) Corte d'Appello di GENOVA**

**Адрес** Piazza Portoria, 1  
**Град** GENOVA  
**Пощенски код** 16100  
**Тел.** 010 - 5691 (централа)  
**Факс** 010 - 5692445 (наказателно отделение)  
**Имейл** [ca.genova@giustizia.it](mailto:ca.genova@giustizia.it)  
**Данъчен код** 800466900105  
**Уебсайт** [www.corteappello.genova.it](http://www.corteappello.genova.it)  
[www.urp.ufficijudiziarigenova.it](http://www.urp.ufficijudiziarigenova.it)

**12) Corte d'Appello di L'AQUILA**

**Адрес** Via Pile, 7  
**Град** L'AQUILA  
**Пощенски код** 67100  
**Тел.** 0862 - 632309 (секретариат на председателя на съда)  
0862 - 632324 / 838 (секретариат на ръководителя)  
0862 - 632437 (наказателно отделение, дирекция)  
0862 - 632877 (наказателно отделение — служба по изпълнението)  
**Факс** 0862 -632866 / 867 (наказателно отделение)  
**Имейл** [ca.laquila@giustizia.it](mailto:ca.laquila@giustizia.it)  
**Счетоводство** [contabilita.ca.laquila@giustizia.it](mailto:contabilita.ca.laquila@giustizia.it)  
**Данъчен код** 80003870666  
**Уебсайт** <http://www.giustizia.abruzzo.it>

**13) Corte d'Appello di LECCE**

**Адрес** Viale Michele De Pietro (Palazzo di Giustizia)  
**Град** LECCE  
**Пощенски код** 73100  
**Тел.** 0832 - 660111 (централа)  
0832 - 247977 (секретариат)  
**Факс** 0832 - 244419 (секретариат)  
0832 - 3331766 (наказателно отделение)  
**Имейл** [ca.lecce@giustizia.it](mailto:ca.lecce@giustizia.it)  
**Данъчен код** 80012070753  
**Уебсайт** <http://www.corteappellocce.it/>

**14) Corte d'Appello di MESSINA**

**Адрес** Via Tommaso Cannizzaro  
**Град** MESSINA  
**Пощенски код** 98100  
**Тел.** 090 - 77661 (централа)  
**Факс** 090 - 675271  
**Имейл** [ca.messina@giustizia.it](mailto:ca.messina@giustizia.it)  
**Уебсайт** <http://www.giustizia.messina.it/>

**15) Corte d'Appello di MILANO**

**Адрес** Via Freguglia, 1  
**Град** MILANO  
**Пощенски код** 20122  
**Тел.** 02 - 5436 (централа)  
**Факс** 02 - 54108081 (регионален секретариат)  
**Имейл** [ca.milano@giustizia.it](mailto:ca.milano@giustizia.it)  
**Уебсайт** <http://www.ca.milano.giustizia.it/>



#### 16) Corte d'Appello di NAPOLI

**Адрес** Nuovo Palazzo di Giustizia - Centro Direzionale - Piazza Porzio (Settore Amministrativo) пощенски код 80139 - NAPOLI  
Nuovo Palazzo di Giustizia - Centro Direzionale - Piazza Porzio - Torre A - Piani 24 - 25 - 26 - 27 - 28 (Settore Civile)  
Nuovo Palazzo di Giustizia - Piazza Cenni (settore penale) Пощенски код. 80143

**Град** NAPOLI

**Тел.** 081 - 2237111 (централа)  
081 - 2232038 (административен ръководител)  
081 - 2232051 / 2233257 (секретариат)

**Факс** 081 - 2233255 (административен ръководител)

**Имейл** [ca.napoli@giustizia.it](mailto:ca.napoli@giustizia.it)  
[sez1.penale.ca.napoli@giustiziacerit.it](mailto:sez1.penale.ca.napoli@giustiziacerit.it)  
[sez2.penale.ca.napoli@giustiziacerit.it](mailto:sez2.penale.ca.napoli@giustiziacerit.it)  
[sez3.penale.ca.napoli@giustiziacerit.it](mailto:sez3.penale.ca.napoli@giustiziacerit.it)  
[sez4.penale.ca.napoli@giustiziacerit.it](mailto:sez4.penale.ca.napoli@giustiziacerit.it)  
[sez5.penale.ca.napoli@giustiziacerit.it](mailto:sez5.penale.ca.napoli@giustiziacerit.it)  
[sez6.penale.ca.napoli@giustiziacerit.it](mailto:sez6.penale.ca.napoli@giustiziacerit.it)  
[sez7.penale.ca.napoli@giustiziacerit.it](mailto:sez7.penale.ca.napoli@giustiziacerit.it)  
[sez8.penale.ca.napoli@giustiziacerit.it](mailto:sez8.penale.ca.napoli@giustiziacerit.it)

**СЕРТИФИЦИРАН  
ИМЕЙЛ**

**Уебсайт** [www.ca.napoli.giustizia.it](http://www.ca.napoli.giustizia.it)

#### 17) Corte d'Appello di PALERMO

**Адрес** P.zza Vittorio Emanuele Orlando

**Град** PALERMO

**Пощенски код** 90138

**Тел.** 091 - 6115265

**Факс** 091 - 589362 / 7423460

**Имейл** [ca.palermo@giustizia.it](mailto:ca.palermo@giustizia.it)

**Уебсайт** <http://www.giustizia.palermo.it>

#### 18) Corte d'Appello di PERUGIA

**Адрес** Piazza Matteotti, 22

**Град** PERUGIA

**Пощенски код** 06100

**Тел.** 075 - 54051

**Факс** 075 - 9669224

**Имейл** [ca.perugia@giustizia.it](mailto:ca.perugia@giustizia.it)

**19) Corte d'Appello di POTENZA**

**Адрес** Via Nazario Sauro,71  
**Град** POTENZA  
**Пощенски код** 85100  
**Тел.** 0971 - 491111 (централа)  
0971 - 491720 - 22 (наказателно деловодство)  
**Факс** 0971 - 487885 (председателство)  
0971 - 491724 (наказателно деловодство)  
**Имейл** [ca.potenza@giustizia.it](mailto:ca.potenza@giustizia.it)  
**Данъчен код** 80005240769  
**Уебсайт** <http://www.giustizia.basilicata.it/>

**20) Corte d'Appello di REGGIO CALABRIA**

**Адрес** Piazza Castello, 2  
**Град** REGGIO CALABRIA  
**Пощенски код** 89100  
**Тел.** 0965 - 8571 (централа)  
**Факс** 0965 - 857416

**Имейл** [ca.reggiocalabria@giustizia.it](mailto:ca.reggiocalabria@giustizia.it)  
[penale.ca.reggiocalabria@giustiziacerit.it](mailto:penale.ca.reggiocalabria@giustiziacerit.it)  
[sez1.penale.ca.reggiocalabria@giustiziacerit.it](mailto:sez1.penale.ca.reggiocalabria@giustiziacerit.it)  
**СЕРТИФИЦИРАН ИМЕЙЛ** [sez2.penale.ca.reggiocalabria@giustiziacerit.it](mailto:sez2.penale.ca.reggiocalabria@giustiziacerit.it)

**Данъчен код** 80006990800

**21) Corte d'Appello di ROMA**

**Адрес** 06 - 398081 (централа)  
via Romeo Romei, n 2  
**Град** ROMA  
**Пощенски код** 00136  
**Имейл** [ca.roma@giustizia.it](mailto:ca.roma@giustizia.it)  
**Данъчен код** 80416340588  
**Уебсайт** <http://www.giustizia.lazio.it/appello.it>

**22) Corte d'Appello di SALERNO**

**Адрес** Corso Garibaldi  
**Град** SALERNO  
**Пощенски код** 84100  
**Тел.** 089 - 5645111  
089 - 5645157 (председателство)  
**Факс** 089 - 251662  
**Имейл** [ca.salerno@giustizia.it](mailto:ca.salerno@giustizia.it)  
**Данъчен код** 80023290655  
**Уебсайт** <http://www.ca.salerno.giustizia.it/>

**23) Corte d'Appello di TORINO**

**Адрес** Corso Vittorio Emanuele II,  
130  
**Град** TORINO  
**Пощенски код** 10138  
**Тел.** 011 - 4327111 (централа)  
**Факс** 011 - 4329823 / 485  
**Имейл** [ca.torino@giustizia.it](mailto:ca.torino@giustizia.it)  
**Уебсайт** <http://www.distretto.torino.giustizia.it>

**24) Corte d'Appello di TRENTO**

**Адрес** Largo Pigarelli, 1  
**Град** TRENTO  
**Пощенски код** 38122  
**Тел.** 0461 - 200111 (централа)  
0461 - 200210 (информационна служба)  
0461 - 200273 (секретариат)  
**Факс** 0461 - 261209 (секретариат)  
0461 - 261319 (наказателно отделение)  
**Имейл** [ca.trento@giustizia.it](mailto:ca.trento@giustizia.it)  
**Данъчен код** 80016940225

**25) Corte d'Appello di TRIESTE**

**Адрес** Via Foro Ulpiano, 1  
**Град** TRIESTE  
**Пощенски код** 34100  
**Тел.** 040 - 7792111 (централа)  
**Факс** 040 - 635120 /  
368326  
**Имейл** [ca.trieste@giustizia.it](mailto:ca.trieste@giustizia.it)

**26) Corte d'Appello di VENEZIA**

**Адрес** San Marco 4041 (Palazzo Grimani) - 30124 VENEZIA

**Град** VENEZIA

**Пощенски код** 30124

**Тел.** 041 - 5217611 (централа)

**Факс** 041 - 5217645 (секретариат на магистратите)  
041 - 5217677 (централно наказателно деловодство)

**Имейл** [ca.venezia@giustizia.it](mailto:ca.venezia@giustizia.it)  
[presidenza.ca.venezia@giustizia.it](mailto:presidenza.ca.venezia@giustizia.it)  
[centrale.penale.ca.venezia@giustizia.it](mailto:centrale.penale.ca.venezia@giustizia.it)  
[sez1.penale.ca.venezia@giustizia.it](mailto:sez1.penale.ca.venezia@giustizia.it)  
[sez2.penale.ca.venezia@giustizia.it](mailto:sez2.penale.ca.venezia@giustizia.it)  
[sez3.penale.ca.venezia@giustizia.it](mailto:sez3.penale.ca.venezia@giustizia.it)  
[sez4.penale.ca.venezia@giustizia.it](mailto:sez4.penale.ca.venezia@giustizia.it)  
[assise.penale.ca.venezia@giustizia.it](mailto:assise.penale.ca.venezia@giustizia.it)

**Данъчен код** 80015340278

---